



DESEJOS UNIVERSAIS

UM GUIA DE COMPRAS EM NOVA YORK PARA QUEM TEM POUCO TEMPO • GARIMPO DAS ARTES EM MINAS GERAIS • OS MELHORES BAZARES DO MUNDO • CUSTOMIZE CARROS, MÓVEIS E ATÉ CHÁS • UM MERGULHO NO MAIOR OUTLET DE MIAMI • O COPACABANA PALACE COMPLETA 90 ANOS

UNIVERSAL WISHES • A GUIDE TO SHOPPING IN NEW YORK FOR THOSE WITH NO TIME TO SPARE • DIGGING FOR ART IN MINAS GERAIS • THE BEST BAZAARS IN THE WORLD • CUSTOMIZED CARS, FURNITURE AND EVEN TEA • A CRASH COURSE IN THE BIGGEST OUTLET IN MIAMI • COPACABANA PALACE TURNS 90

COMPRADORES CAMINHAM EM FRENTE A UMA LOJA EM NOVA YORK. BUYERS WALKING IN FRONT OF A STORE IN NEW YORK.

Voo livre



HOME SWEET HOME

LAR DOCE LAR

Nos últimos anos aumentou o número de brasileiros que compraram imóveis de alto padrão no exterior. Já pensou em ter uma casa nos Estados Unidos, no Reino Unido ou em Portugal? In recent years, the number of Brazilians buying high-standard real estate abroad has grown. Have you ever thought about having a home in the U.S., the U.K. or Portugal?

POR/BY TAÍSA SZABATURA
ILUSTRAÇÕES/ILLUSTRATIONS CAMILA FUDIASSAKU

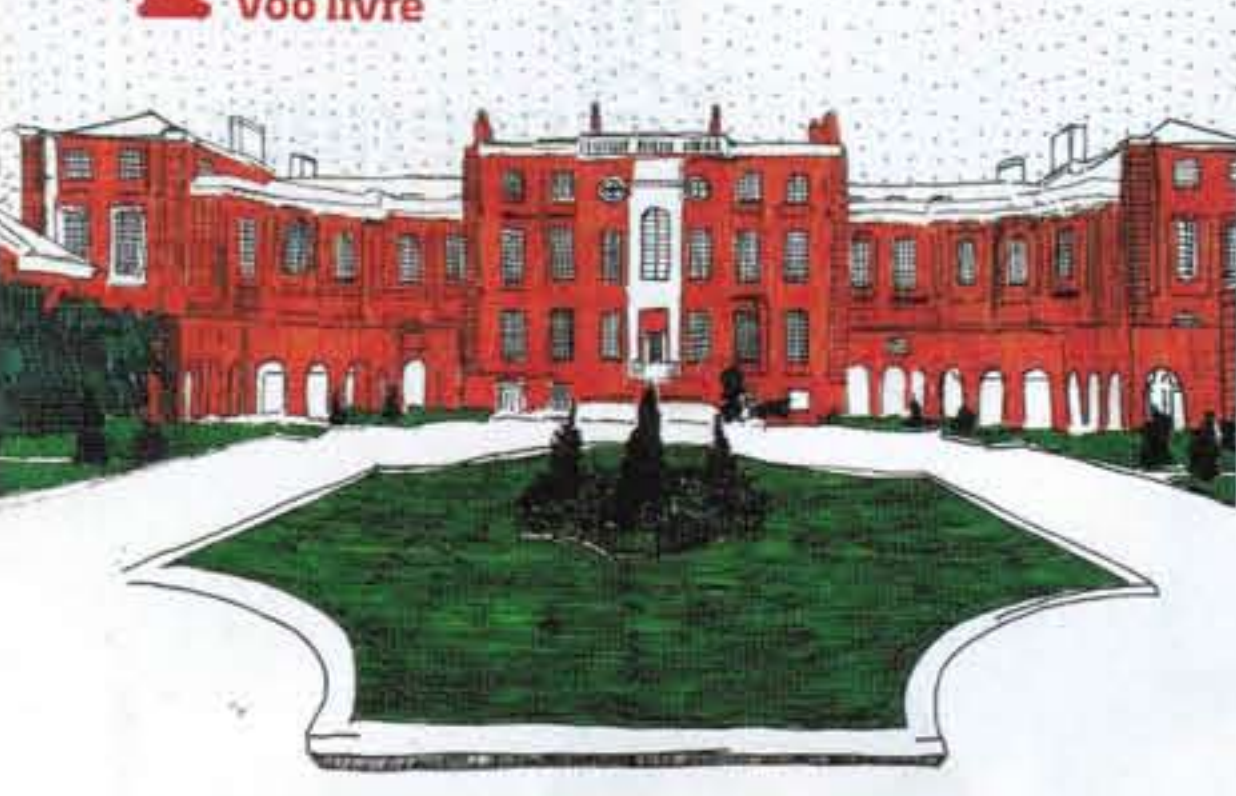
Comprar um apartamento num castelo que pertenceu à família real do Reino Unido ou um imóvel construído em Miami, nos Estados Unidos, onde seu carro fica guardado na sala de casa. Num mundo em crise econômica, imóveis no exterior têm atraído o comprador brasileiro. A procura é tanta que as grandes imobiliárias do país já oferecem parcerias com corretoras do exterior. De acordo com o Banco Central, os investimentos em imóveis aumentaram 360% entre 2007 e 2011. O destino favorito? A capital da Flórida. TAM Nas Nuvens separou quatro empreendimentos incríveis para você pensar na casa própria no exterior.

Buying an apartment in a castle that belonged to the British Royal Family or a real estate development in Miami, U.S.A., where your car is waiting for you in the living room. In a world in economic turmoil, international real estate has been attracting Brazilian buyers. The demand is so high that big real estate companies in Brazil now offer partnerships with agents in other countries. According to the Central Bank, investments in real estate rose by 360% from 2007 to 2011. The favorite destination? The capital of Florida. TAM Nas Nuvens listed four amazing properties for you to call home abroad.

MONTE SINTRA, PORTUGAL

Próximo ao centro histórico de Sintra, o empreendimento com 30 casas terá duas vistas: uma para a serra, onde estão monumentos como o Palácio das Penas, o Palácio Real e o Castelo dos Mouros, e a outra para o oceano Atlântico. As casas, com tamanhos que variam de 250 a 500 metros quadrados, terão painéis de energia solar e serão construídas com pedras e vidros da região. No terreno também será erguido um hotel de luxo e uma clínica médica. As casas, previstas para ficarem prontas em 18 meses, custarão entre 1,3 milhão de euros e 2,7 milhões de euros. Near the historic center of Sintra, the development with 30 houses will have two views: one of the mountains, where such monuments as the Pena National Palace, the Royal Palace and the Castle of the Moors are located, and the other of the Atlantic Ocean. The houses, which vary in area from 2,700 to 5,400 square feet [250 - 500 square m], will be built out of local stone and glass and have solar panels. A luxury hotel and a medical clinic will also be constructed on the grounds. The houses, which are expected to be ready in 18 months, will cost between €1.3 and €2.7 million.

Voo livre



ST. JAMES HOUSE LONDRES, REINO UNIDO LONDON, U.K.

Talvez você tenha de se acostumar com os flashes dos paparazzi para comprar uma casa num empreendimento vizinho do palácio de Buckingham. Afinal, não é todo mundo que mora perto da rainha da Inglaterra. O prédio, construído em 1904 em estilo clássico, possui oito apartamentos disponíveis para compra imediata. Eles têm de um a quatro dormitórios, cujos tamanhos variam entre 85 e 950 metros quadrados. Academia, piscina e spa são algumas das atrações do empreendimento. Propriedade oficial da Coroa britânica, ele foi arrendado por investidores privados e os apartamentos, colocados à venda. O preço? A partir de 60 milhões de reais.

You may have to get used to the flashes from the paparazzi after buying a home neighboring Buckingham Palace. After all, not everyone gets to live near the Queen of England. The building, constructed in 1904 in classical style, has eight apartments available for immediate purchase. They have between one and four bedrooms, which vary in area from 915 to 10,225 square feet [85 - 950 square m]. A gym, pool and spa are some of the building's features. An official property of the British Crown, it was leased by private investors and the apartments were put up for sale. The prices? They start at R\$60 million.

POSITANO BEACH HOLLYWOOD, FLÓRIDA, ESTADOS UNIDOS/FLORIDA, U.S.A.

A Flórida é o destino favorito dos brasileiros na hora de comprar uma casa, mas nem só de Miami Beach vive o homem. A praia de Hollywood, nada a ver com a terra do cinema, é uma das mais bonitas e caras do estado. Com previsão de entrega para dezembro de 2014, possui 17 mansões de luxo que vão de 297 até 350 metros quadrados. O destaque fica por conta das janelas panorâmicas, de frente para o mar de águas cristalinas da região. Isso fora as hidromassagens, cabanas na praia, academia, piscina e sistema inteligente de energia. Os preços vão de 1,5 milhão de dólares até 1,9 milhão de dólares.

Florida is a favorite destination for Brazilians when it's time to buy a home, but Miami Beach isn't the only game in town. Hollywood Beach, which has nothing to do with the movies, is one of the most beautiful and expensive in the state. Planned to be completed by December, 2014, it possesses 17 luxury mansions that range from 3,200 to 3,770 square feet [297 - 350 square m]. The highlight are the panoramic windows, which face the crystal clear ocean waters. Not to mention the jacuzzis, beach cabanas, gym, pool and smart energy system. Prices range from USD 1.5 to USD 1.9 million.



PORSCHE DESIGN TOWER MIAMI MIAMI, FLÓRIDA, ESTADOS UNIDOS/FLORIDA, U.S.A.

Projetado e criado em parceria com a Porsche do Brasil especialmente para brasileiros, é a residência ideal para quem quer ver o próprio carro como parte do imóvel. Serão 132 apartamentos em 57 andares na famosa praia de Sunny Isles, em Miami. Já pensou em ver seu carrão estacionado na sala de estar? Depois de subir para o imóvel de elevador, apenas um vidro irá separá-lo do seu possante. As sacadas terão piscina e cozinha gourmet. Uma área no sexto andar será dedicada à exposição de carros de luxo, além de um espaço com adega, restaurante, bar e varandas para relaxar. Previsto para ser entregue em 2016, o preço só pode ser obtido sob consulta.

Designed and created in partnership with Porsche in Brazil especially for Brazilian people, it's the ideal residence for anyone who wants their own car as a part of the deal. It will have 132 apartments in 57 floors in famous Sunny Isles Beach, Miami. Have you ever dreamed of having your own car parked in the living room? After taking the elevator up to the apartment, only a window will separate you from your new possession. The balconies will have a pool and gourmet kitchen. An area on the sixth floor will be dedicated to the exhibition of luxury cars, in addition to a veranda with a wine cellar, restaurant, bar and verandas to relax. With delivery planned for 2016, prices can only be obtained by consultation.

